

XCVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
31 marca 2010 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam projekt uchwały według druku Nr 1588 dotyczący planu zagospodarowania przestrzennego Doliny Rudawy – Małe Błonia. Plan ten został opracowany jako realizacja uchwały Rady Miasta Krakowa z 30 sierpnia 2006 roku w sprawie przystąpienia do sporządzania planu dla tego obszaru. Realizatorem projektu planu zostało Biuro Rozwoju Krakowa wyłonione w trybie ustawy prawo zamówień publicznych. Projekt planu został przygotowany zgodnie z procedurą zawartą w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w terminie do 12 lutego 2007 roku można było składać wnioski do przedstawionego projektu planu dla tego obszaru, Prezydent Miasta Krakowa zarządzeniem z 5 marca 2007 roku rozpatrzył złożone wnioski. Do planu zostało złożonych 97 wniosków z czego jeden wniosek został w pełni uwzględniony, 16 wniosków zostało uwzględnionych z zastrzeżeniem, 33 wnioski nie zostały uwzględnione, natomiast pozostałe wnioski zostały nieuwzględnione z zastrzeżeniem lub częściowo uwzględnione. Z uwagi na to, że na tym etapie można się głównie odnosić do zgodności wniosków ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego naszego miasta. Projekt planu został następnie przygotowany i w dwóch wariantach przedstawiony do zaopiniowania Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, która odbyła dyskusję rekomendując swoje stanowisko. Plan był przesłany do uzgodnień i do opiniowania zgodnie z procedurą, która wynika z ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Projekt planu został pozytywnie zaopiniowany przez MKUA jak również przez Komisję Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa, w tej dodatkowej konsultacji w tej formule, która wykracza poza przepisy ściśle w ustawie określone. Następnie przez około rok prace nad planem zostały zatrzymane z uwagi na toczące się w tym okresie dyskusje i prace zespołu ds. ogrodów działkowych, na obszarze planu występują takie ogrody i tutaj sposób zapisania terenów ogrodów działkowych w planie zagospodarowania przestrzennego był uwarunkowany od wyników prac zespołu. Również nałożyły się i wystąpiły w tym okresie czasu zmiany przepisów z zakresu ochrony środowiska i one również miały wpływ na to, że przez rok tutaj procedura była praktycznie wstrzymana. W sierpniu 2009 roku nastąpiło wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu, a 20 sierpnia odbyła się dyskusja publiczna nad rozwiązaniami projektu planu. Zostało do projektu planu złożonych 256 uwag, które Prezydent Miasta Krakowa rozpatrzył zarządzeniem z 15 października ubiegłego roku. W wyniku rozpatrzenia uwag 121 uwag zostało uwzględnionych, 19 uwag nie zostało uwzględnionych, natomiast 116 uwag zostało uwzględnionych z zastrzeżeniem bądź nie uwzględnionych z pewnymi zastrzeżeniami. Po rozpatrzeniu uwag projekt planu był przesłany do ponownych uzgodnień, w szczególności do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska i do zarządcy dróg Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu uzyskując pozytywne opinie i uzgodnienia. O sposobie rozpatrzenia uwag jak również o głównych rozstrzygnięciach planu prosiłbym, aby poinformowała Państwa projektant planu Pani Prezes Elżbieta Koterba z Biura Rozwoju Krakowa, bardzo proszę Pani Prezes.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo, zapraszamy Panią.

Projektant planu Pani Elżbieta Koterba

Pani Przewodnicząca Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Małe Błonia jest to powierzchnia około 71 ha, znajduje się on w rejonie pomiędzy ulicą Piastowską, ulicą Emaus, przylega do rzeki Rudawy i przebiega krótkimi odcinkami ulic Hamernią i Odlewniczą, od strony północnej jest

XCVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
31 marca 2010 r.

zlokalizowana granica wzdłuż terenów zabudowy przy ulicy Odlewniczej. Główne cele planu to jest przede wszystkim uporządkowanie ogólnodostępnych terenów rekreacyjnych doliny rzeki Rudawy i obszaru Małych Błoni przy zachowaniu ich wartości przyrodniczo krajobrazowych, kulturowych oraz kontynuację płaszczyzny zieleni Błoni Krakowskich. Jest to bardzo istotny, szalenie istotną rolę plan ten pełni, cały ten obszar w systemie przewietrzania miasta oraz funkcji korytarza ekologicznego. Tereny zabudowy jakie wyznaczone są w planie jako istniejące i nowe to zaledwie 19 % obszaru całego planu, ponieważ zadaniem tego planu jest ochrona obszaru przede wszystkim zabudową, a jedynie miejsca wskazane w Studium jako zainwestowane i niewielka ilość wynikająca z rozpatrzonych uwag są wskazane do zabudowy mieszkaniowej przede wszystkim. W terenie tym jest bardzo wysoki udział powierzchni biologicznie czynnej ponieważ wynika ona z położenia obszaru w strefie kształtowania systemu przyrodniczego bo to jest aż 70 % wskaźnik. W ramach wyłożonych uwag i po rozpatrzeniu ich obraz obszaru planu wygląda w sposób następujący, otóż przede wszystkim największa ilość zgłoszonych uwag bo aż 117 dotyczyła terenu ogrodu działkowego tzw. Małe Błonia. Ogród ten ze względu na to, że ma swoją sytuację prawną wyjaśnioną został uwzględniony w zapisach planu i nadano mu symbol przeznaczenie ZD, oznacza to, że ogród ten jako rodzinny ogród działkowy zgodnie z ustawą o rodzinnych ogrodach założony na gruntach stanowiących własność skarbu państwa może być tam zlokalizowany i właściwie działać w sposób zgodny z ustaleniami planu. Pozostałe ogrody działkowe ze względu na swój nieuregulowany status prawny zostały tylko utrzymane jako funkcja dopuszczająca w terenach ZP czyli terenach zieleni parkowej i nie jest to funkcja podstawowa dla tych obszarów. Dlatego też one znalazły się w grupie uwag nieuwzględnionych. Ponadto uwagi nieuwzględnione to przede wszystkim te, które dotyczyły likwidacji układu komunikacyjnego czyli drogi łączącej ulicę Mydlniczą z Przybyszewskiego oraz wyznaczenia nowych terenów budowlanych. Na tym obszarze była bardzo duża presja inwestorów pod nowe zainwestowanie, szczególnie dotyczyło to zabudowy wielorodzinnej, te wszystkie uwagi również zostały nieuwzględnione, natomiast w pewnym, w niewielkim zakresie uwzględniono uwagi o przeznaczenie pod zabudowę jednorodzinna. Dokładnie jest to obszar w miejscu, w którym styka się on z terenami zainwestowanymi wyznaczonymi w Studium i w tych fragmentach uwagi zostały uwzględnione, ponadto ze względu na to, że w trakcie postępowania został wyjaśniony na tyle już precyzyjnie przebieg Trasy Zwierzynieckiej, iż ustalono, że na odcinku przebiegającym przez obszar planu jest ona zlokalizowana w tunelu mogła być zlikwidowana zieleń izolacyjna, która do tej pory obudowywała tą trasę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję Pani bardzo. Proszę Państwa ja podam taką informację z racji tego, że widzę tutaj na Sali Pana Przewodniczącego Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska dla informacji dla Państwa Radnych jeżeli są oczywiście zainteresowani załączniki graficzne numer 1, numer 2, mapy wielkoformatowe do wglądu w pokoju 201, materiał informacyjny, część graniczna, wyrys ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa do wglądu również w pokoju 201, to tak jeszcze na uwadze dla wszystkich zainteresowanych bo będziemy się nad tym drukiem zastanawiać i będą głosowania w bloku głosowań, ale oczywiście po II czytaniu, to dla informacji tylko. Proszę Państwa waż powiem szczerze w tym momencie waham się czy zadać pytanie, czy ktoś z Państwa może zabrać głos w dyskusji dlatego, że tak jak patrzą mamy raptem 5 osób tylko z Państwa Radnych na Sali, dlatego proszę Państwa pytam czy ktoś z osób, które są na Sali chce zabrać głos w tej sprawie? Pan Przewodniczący Stanisław Rachwał, zapraszam.

XCVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
31 marca 2010 r.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni!

Ja mam takie małe pytanie właściwie do projektu planu bo ja rozumiem, że wyznaczone te tereny zielone, bo jest taki spór, tam niektórzy właściciele tych terenów uważają, że powinny być to tereny budowlane, ale rozumiem, że projektodawca planu uważał – w moim przekonaniu też słusznie – że te tereny muszą być zielone bo musi być tzw. przewietrzanie czyli przewietrzanie tych tzw. Małych Błóń, ale one jakby są zarazem przewietrzaniem Dużych Błóń, czy to jest właściwe rozwiązanie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo i widzę, że Pan Przewodniczący Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, Pan Pietrus, zapraszam.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja mam kilka pytań. Pierwsze jest pytanie – droga KDL2, jakie jest uzasadnienie dla istnienia tej drogi, z tego co rozumiem uwagi były i prosiłbym o opinię czy, jaki jest cel powstania tej drogi poza tym, na którym etapie istnieje, poza tym zakresem. Drugie pytanie dotyczy terenu ZPU – usługi kultury – jakie będą konsekwencje jeżeli obecny użytkownik nie zrealizuje tej inwestycji, którą zamierza bo jak wiemy ma kłopoty ze zbiórką pieniędzy i trudno jest oczekiwać, może się okazać, że nie dojdzie do realizacji, czy ten plan jak gdyby uwzględnia taką sytuację, że będzie ta działka być może niezagospodarowana dlatego, że nie znajdzie się rozwiązanie dla przeznaczenia jej inne, niż usługi kultury. Następne pytanie dotyczy terenów ZG2, ZG3 i pytałem na Komisji i teraz też chciałbym pytanie bo był może czas na sprawdzenie, jest uchwała obowiązująca Rady Miasta Krakowa dotycząca tego samego terenu, która po prostu przeznacza te tereny w sposób odmienny od projektowanego planu to znaczy dopuszcza zabudowę jednorodziną, ta decyzja wynikła z poprawki Komisji Planowania w 2004 roku i została przyjęta w drodze autopoprawki przez Prezydenta Miasta mi ja tutaj mam do tej uchwały wykaz wyroków sądu administracyjnego stwierdzających nieważność i wydaje mi się, że nie ma tutaj nieważności w tym zakresie, w związku z tym plan dla tego obszaru istnieje i dopuszcza zabudowę – tak domniemam – i mam takie pytanie, po pierwsze oba projekty uchwał dotyczą tego samego Studium, dokonują różnych rozstrzygnięć, obie propozycje są propozycjami Prezydenta tylko, że jedna mówi o zabudowie jednorodzinnej, a druga mówi o braku tej zabudowy czyli utrzymanie terenów zielonych. Więc pytanie formalne tu jest takie jak to jest, że pod dwoma projektami uchwał czy pod dwoma uchwałami mamy różne rozstrzygnięcia na bazie tego samego Studium, a drugie pytanie jest takie czy nie będzie – jeżeli oczywiście przejdzie w tej formie plan – czy nie będzie tutaj roszczeń uzasadnionych dlatego, że przeznaczenie tego terenu jak rozumiem jest inne obecnie do tego, że zmienia się przeznaczenie na grosze czyli z zabudowy jednorodzinnej na brak zabudowy i to dotyczy tak jak powiedziałem po byłem Trasie Zwierzynieckiej terenów ZG2, ZG3, zabudowa poza pasem przebiegu tej trasy na jej obrzeżach i mnie jest trudno tutaj stwierdzić gdzie to jest, nie mamy niestety mapy do tej uchwały, Państwo tutaj mogli to zweryfikować, może dostanę tą odpowiedź. Pytanie z Komisji również, droga w terenie ZP6 istniejąca, tutaj jest pominięta i też mamy pytanie dlaczego została pominięta, czy to jest zaniedbanie ZIKiT, czy ktoś sobie po prostu przeoczył, w każdym razie jej nie ma. Następne pytanie, jeszcze jeżeli chodzi o tą sprawę tych ustaleń dwóch planów dotyczącej tych samym terenów ZG2 i ZG3, tam oczywiście istnieją budynki i w związku z tym mam pytanie czy bez szkody dla drugiego wyłożenia możemy tam wprowadzić powiększenie kubatury czy też rozbudowę tych obecnych istniejących budynków. Pytanie dotyczące ZP3

czyli jednego z terenów, w którym są ogrody działkowe, a który został przeznaczony z dopuszczeniem ogrodów działkowych, ja oczywiście się nie zgadzam z tym ponieważ uważam, że powinno być ZD, przypominam sobie, że na to również Biuro Planowania się zgodziło, że przy każdej decyzji, kiedy będzie Pan Prezydent wskazywał teren ZP na terenach ogrodów działkowych, rodzinnych ogrodów działkowych to będzie informacja o roszczeniach na tych terenach, takiej informacji nie znalazłem, nie wiem, może otrzymamy bo ona jest też podstawą do uzasadnienia, który się kieruje Pan Prezydent w tym zakresie, mam pytanie o wielkość kubaturową tych altanek, dlaczego przyjęto powierzchnię 15 m², wysokość 4 m zarówno dla terenu ZP jak i terenu ZD, z tego co pamiętam to te wielkości są większe, chyba 25 nawet i 4,5 m i to właściwie tyle. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Nie. W takim razie chciałabym zapytać czy w imieniu projektodawców Pani chce się odnieść do głosu w dyskusji, zapraszam.

Projektant planu Pani Elżbieta Koterba

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Pierwsze pytanie to było o, czy droga, która została wyznaczona KD2 jest konieczną drogą i czy jest uzasadnione jej utrzymywanie, mówimy o tym fragmencie drogi, otóż proszę Państwa wyznaczyliśmy tutaj teren zabudowy jednorodzinnej, teren ten jest nowo wyznaczonym terenem, jeśli tą drogę usuniemy nie będzie mogło być właściwie, ten obszar nie będzie mógł być właściwie skomunikowany i wtedy należy się zastanowić nad tym czy te tereny powinny zostać czy należy je zlikwidować. Tak naprawdę one zgodnie z uzgodnieniem ZIKiT – to podlegało właśnie temu uzgodnieniu – uznaliśmy, że właściwie ta droga gwarantuje właściwe skomunikowanie tego terenu. Następne pytanie dotyczyło, który, terenów ZP, terenów usług kultury, mianowicie co będzie jeśli inwestor, tu mamy na myśli Capellę Cracoviensis, nie zbuduje na tym obszarze proponowanej Sali koncertowej, oczywiście ustalenia planu to przewidują, są podane wskaźniki zarówno wysokościowe jak i wskaźniki zainwestowania powierzchni biologicznie czynnej, wysokości obiektów, które miałyby tam, mogłyby w tym obszarze powstać w tym miejscu i przeznaczenie podstawowe czyli funkcje kultury. Następne pytanie dotyczyło, że w terenach ZPG została pominięta droga, tutaj zapewne chodziło o ulicę Emaus, która przechodzi fragmentami przez granice planu. Granica planu jakby nie, cała droga nie znajduje się w obszarze planu. Ponadto jest to w tej chwili droga żwirowa i istnieje zapis w planie, który mówi, że w terenach ZPG jest możliwość obsługi komunikacyjnej, dopuszcza się tam, znaczy ZP6 – dopuszcza się realizację układu komunikacyjnego. Taki zapis uznaliśmy za stosowny ponieważ na tym etapie nie mamy żadnych danych umożliwiających wrysowanie jej liniami rozgraniczającymi to znaczy nie mamy tam ani projektu tej drogi, ani ja mówię droga nie znajduje się cała w obszarze planu i zrodziłyby to wiele trudności. Oczywiście jeżeli taka będzie potrzeba przy tym zapisie, który jest można to jeszcze uzupełnić i nie będzie to koniecznością powtórnego wyłożenia ponieważ jak mówię ten zapis już istnieje więc rysunek tylko by uhonorował to co jest w zapisie planu. Pytanie następne czy można wprowadzić zapis o rozbudowie i nadbudowie budynków zlokalizowanych w terenach ZG3, jest to funkcja dopuszczalna czyli podstawowa funkcja tych terenów czyli tereny ogrodów i z istniejącymi budynkami, tam są istniejące budynki, niemniej jednak ich lokalizacja albo znajdują się w zbyt bliskiej odległości od wałów Rudawy, albo też byłyby niezgodne gdybyśmy je wyznaczyli jako tereny budowlane, byłyby to duża niezgodność właśnie z zapisami w Studium. Dlatego zaproponowaliśmy, aby utrzymać istniejącą zabudowę dając jej możliwość remontu,

XCVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
31 marca 2010 r.

adaptacji itd., natomiast nie napisaliśmy o rozbudowie i nadbudowie, ale ponieważ jest to funkcja uzupełniająca nie sądzę aby był to problem i można to wpisać na tym etapie i nie spowoduje to wyłożenia, konieczności wyłożenia planu do publicznego wglądu. Jeśli chodzi o pytanie dotyczące ogrodów, dlaczego ogrody działkowe potraktowane zostały, że tylko jeden ogród Małe Błonia jest wyznaczony w liniach rozgraniczających, przede wszystkim dlatego, że tak jak mówiłam ma uregulowany stan prawny. Wzięliśmy pod uwagę, przede wszystkim kierowaliśmy się stanem prawnym i nic nie stoi na przeszkodzie żeby pozostałe ogrody dalej były, funkcjonowały, one tam są i jako funkcja dopuszczalna jest możliwość ich dalej utrzymywania, dlatego też taki zapis wydał się nam jako projektantom planu ze wszech miar właściwy ponieważ uwzględniał zarówno ich nieuregulowany stan prawny jak również to, że mogą dalej istnieć. Przyjeliśmy z pełną świadomością mniejsze altany, powierzchnie altan jak również ich wysokość, doprowadzić do tego żeby w tych ogrodach działkowych nie pojawiały się obiekty budowlane, które by ingerowały w krajobraz w sposób znaczący. Altana 25 m, 4,50 wysokości to już jest obiekt na pewno rzucający się w sposób zdecydowany w oczy i dający duże możliwości adaptacyjne. Z pełną świadomością zrobiliśmy to tak samo jak i zapisy dotyczące ogrodzeń ponieważ ogrody działkowe, które znajdują się w tym obszarze są w szczególnym miejscu zlokalizowane w mieście Krakowie, jest to miejsce prestiżowe ze względu na swoją lokalizację, ze względu na przedłużenie Błoni Krakowskich, widok panoramiczny jaki stamtąd się rozciąga, Państwo wszyscy znakomicie przecież znają i dlatego chcieliśmy uniknąć, ażeby tej przestrzeni nie degradować nie potrzebnymi rozrzuconymi – bo zwykle tak to wygląda – obiektami kubaturowymi i zaproponowaliśmy ich minimalizację. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo. Czy Państwo Radni, którzy zadawali pytania są usatysfakcjonowani? Bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja odpowiem na wątpliwości Pana Przewodniczącego Włodzimierza Pietrusa, otóż informacja, którą Pan przekazał jest błędna. Nie ma w tej chwili planu, który ustalałby przeznaczenie na terenach, które w projekcie planu oznaczone są jako ZG czyli zieleni ogrodów, tam nie obowiązuje plan, to jest obszar, który rzeczywiście miał rozpocząć procedurę planistyczną jeszcze w 1998 r., a więc w trybie poprzedniej ustawy, w trybie ustawy z 1995 roku, która to ustawa w nieco odmienny sposób regulowała sprawy procedury, ci z Państwa, którzy mieli wtedy większy udział w rozpatrywaniu tych spraw pamiętają, że po wyłożeniu planu podczas, którego zainteresowani mogli składać protesty i zarzuty Rada Miasta te zarzuty rozpatrywała uchwałą i ta uchwała mogła być zaskarżona do sądu i dopiero po zakończeniu wszystkich spraw postępowań sądowych w sprawie protestów i zarzutów plan mógł trafić do uchwalenia. A zatem mieliśmy wówczas sytuację, kiedy skargom podlegało rozstrzygnięcie w toku procedury planistycznej. I tutaj mamy dokładnie taką właśnie sytuację, uchwała Rady Miasta Krakowa o rozpatrzeniu protestów i zarzutów miała miejsce w 2004 roku i wówczas to Rada zdecydowała o sposobie rozpatrzenia złożonych do projektu planu zastrzeżeń. Ale nie oznacza to bynajmniej, że Rada Miasta uchwaliła plan bądź też ustaliła przeznaczenie dla tego terenu, ten plan nigdy nie był zakończony z powodu długotrwałych postępowań sądowych i z powodu zmiany ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, z powodu uchwalenia Studium bo ten plan był sporządzany, projekt planu był sporządzany wtedy, kiedy Gmina Studium jeszcze nie miała, nawet nie rozpoczęła prac nad tym dokumentem, a więc jest to jednak dość odległa historia, która nie może być podstawą do

XCVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
31 marca 2010 r.

– i punktem odniesienia – do ewentualnych roszczeń, właściciele tych działek, których nawet dotyczyło rozstrzygnięcie Rady Miasta Krakowa z tego tytułu nie otrzymali, nie uzyskali żadnych uprawnień. W związku z tym nie ma tutaj wątpliwości i nie ma tutaj żadnej obawy o ewentualne roszczenia, ten obszar nie ma ustalonego przeznaczenia. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo. Zapraszam Pana Pietrusa.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Pani Dyrektor stwierdziła, że to jest odległa historia, ale nie jest odległą historią stwierdzenie nieważności uchwały tejże z roku 2005 i z 2006 bo to jest praktycznie przełom kadencji tej naszej i poprzedniej Rady, więc czym się sąd zajmował w 2006 roku uchylając uchwały z 2004 roku, o które tutaj podnoszę i chciałbym właśnie mieć pełną jasność sytuacji, jeżeli tej uchwały w związku z tym, że nowe Studium nie wiem w jaki sposób skasowało czy było nieważne to dlaczego figuruje ta uchwała jako uchwała obowiązująca w rejestrze uchwał Rady Miasta Krakowa więc prosiłbym o konkretną odpowiedź jaki jest zakres ważności tej uchwały, a w szczególności w zakresie tego terenu, który podnosiłem. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji w sprawie tego druku 1588? Nie widzę. Proszę Państwa w takim razie – czy Pan sobie życzy jeszcze odpowiedzi? Zapraszam Panią.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa ja oczywiście nie umiem odpowiedzieć na pytanie czym się sąd zajmował w 2006 roku, wiem tylko, że 11 października 2006 roku Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę o odstąpieniu od sporządzenia planu dla Trasy Zwierzynieckiej I kończąc tym samym formalnie procedurę planistyczną rozpoczętą w 1998 roku, jeśli jest taka konieczność, jeśli dla samej ciekawości możemy przygotować oczywiście informację o tym czego dotyczyły postępowania sądowe dotyczące tamtego planu, jakie było ich rozstrzygnięcie.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa – nikt z Państwa już nie chce zabrać głosu w dyskusji, nie widzę – mam przed sobą proszę Państwa wnioski mieszkańców o udzielenie głosu, Pani Teresa Kania i Pani Jolanta Kołbon – wyrażam zgodę na udzielenie głosu przy czym chciałam zaznaczyć, że ma Pani określony czas na wypowiedź maksymalnie do 3-ch minut, tutaj bardzo proszę teraz – przeczytałam dwa nazwiska Pani Teresa Kania i Pani Jolanta Kołbon. tylko jedna osoba Pani Jolanta Kołbon, bardzo proszę, jeszcze raz przypominam o czasie.

Pani Jolanta Kołbon

Jestem współwłaścicielką działki, będę czytać szybko żeby zdążyć, działki 239/1 przy ulicy Mydlnickiej, działkę tę posiadamy po naszych przodkach, historia sięga 200 lat, powierzchnia jest 1,5 ha, jest nas 15 współwłaścicieli, którzy zgodnie chcą się tym terenem podzielić. Mamy trudności w związku z przeznaczeniem. Od 1990 roku, a nawet wcześniej prosimy o przeznaczenie tego terenu pod budownictwo jednorodzinne, działka jest usytuowana tak, że od zachodu są domy jednorodzinne, od północy niewysokie budynki wielorodzinne stosunkowo nowe, od południa ulica Mydlnicka i Rudawa. Od wschodu graniczymy ze

XCVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
31 marca 2010 r.

starymi zabudowaniami. Aktualnie włączono naszą działkę w projekt planu Dolina Rudawy – Małe Błonia, projekt ten zabiera nam około 0.6 ha pod planowaną trasę podziemną, a nad nią ma pozostać zieleń, Paryż, Moskwa stoją na sieci tych i po prostu tam są budynki na górze, tutaj musi być zieleń. Około pół hektara to jest pas ochronny od strony drogi i Rudawy, a cała reszta ma pozostać także zielonym terenem bo ona ma wietrzyć Kraków, akurat ten kawałek ma wietrzyć Kraków. W północnej części wyznaczono jedynie kawałek budowlany w zasadzie pod jeden domek, jest to taka prywatna wielka łąka na końcu Małych Błoi. Pragnę nadmienić, że na podstawie tego samego Studium, które obowiązuje dzisiaj w roku 2002 teren nasz wchodził w skład obszarów zwolnionych z rezerwy pod przebieg Trasy Zwierzynieckiej i wówczas też wnosiliśmy zarzuty do tego planu, które zostały częściowo pozytywnie załatwione w efekcie czego otrzymaliśmy od Prezydenta Miasta Krakowa właśnie uchwałę, o której była mowa LX.575/04 z 7 października 2004 r. wraz z uzasadnieniem prawnym rozpoznania naszego zarzutu. Zarząd Miasta skierował sprawę celem ostatecznego rozpatrzenia przez Radę Miasta Krakowa i tu przeczytam to napisano, teraz cytuję: Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa do projektu uchwały w sprawie rozpatrzenia zarzutów wniosła poprawkę – opinia Nr 99/2004 z 6 września 2004 r. w zakresie możliwości zabudowy działki, niska intensywność zabudowy poza pasem zieleni nad przebiegiem tunelu. Prezydent Miasta Krakowa w trybie autopoprawki przyjął wyżej wymienioną poprawkę, w tekście ustaleń planu oraz na rysunku planu wprowadzone zostały stosowne zmiany. Tak jest napisane w uzasadnieniu. I byliśmy w kontakcie telefonicznym z Urzędem, dowiadaliśmy się, że ta uchwała została zaskarżona podobno przez inne osoby jednakże miałam informację, że nie wstrzymuje to, to znaczy, że wstrzymuje całą sprawę na okres jednego mniej więcej roku i nie zmienia ustaleń dla tych, którzy zostali częściowo pozytywnie załatwieni. Oczekiwaliśmy dalej bezskutecznie, a teraz włączono nas, włączono nas w tej chwili w teren właśnie tego nowego planu zagospodarowania Rudawy. Ja tylko pytam dlaczego teraz nie może być tak jak było przyjęte właśnie w tej uchwale i w tych autopoprawkach, poprawkach, przecież wszystko jest na podstawie tego samego Studium. I bardzo prosimy Państwa Radnych usilnie o przeznaczenie tego terenu pod budownictwo jednorodzinne gdyż tylko takie nie będzie naruszać naszego interesu prawnego związanego z tą nieruchomością. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję Pani bardzo. Chciałam tylko jeszcze zapytać czy Pani Dyrektor, Pan Prezydent chcą się odnieść do wypowiedzi Pani, tak, to zapraszam Panią Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa ja tylko bardzo krótko, tamten projekt planu bo to był tylko projekt, nigdy nie był ukończony, nie był przygotowywany w oparciu o to Studium obowiązujące i to było między innymi jednym z głównych powodów, dla których ta procedura nie mogła być zakończona i jednym z powodów rozstrzygnięć sądu więc nie jest prawdą, że plan był robiony w oparciu o ten sam dokument kierunkowy.

Przewodnicząca obrad – p. E. Sieja

Dziękuję bardzo. Czy jeszcze ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu druku Nr 1588 i zgodnie z paragrafem 36 ust.3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 20 kwietnia 2010 roku to jest wtorek na godzinę 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 22 kwietnia czyli czwartek 2010 na godzinę 15.00. W tym momencie proszę Państwa pozwolę sobie zaprosić Państwa Radnych na salę dlatego, że dobiega końca czytanie,